M.R.,G. 1—32,000—16-10-29.

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Judicial DEPARTMENT.

G.O. No. 1994 Press ~~Mis~~

183-184

Dated 22—12— ~~19~~ 1887

4/5

Not to be folded or roughly handled

Proceedings of the Madras Government, Judicial Department, 22nd December 1863.

No. 183. Read the following letter from A. WEDDERBURN, Esq., Acting Magistrate of Bellary; to the Honorable A. J. ARBUTHNOT, Chief Secretary to Government, Fort Saint George, dated Hoovinhudjuly, 5th December 1863, No. 56.

In forwarding copy of the annexed letter from the Acting Joint Magistrate, I have the honor, at the same time, to suggest that the authority to take autograph evidence be made general throughout the District. The reasons assigned for the necessity of the Sub-Magistracy taking evidence in their own handwriting are sufficiently cogent, as leading to the inclusion of material, and exclusion of irrelevant evidence, and greater attention to the merits of each case.

From J. W. REID, Esq., Acting Joint Magistrate of Bellary; to A. WEDDERBURN, Esq., Acting Magistrate of Bellary, dated Pengonda, 28th November 1863, No. 138.

I have the honor to request that you will be good enough to recommend to Government that I may be authorized under Section 196 of the Code of Criminal Procedure, to take down the evidence of witnesses in English.

I have also the honor to suggest that Government be moved to order that all second Class Subordinate Magistrates in the District (or at least in the Sub-division) be directed to take down the evidence of all witnesses with their own hands in Telugu. It will make them more careful in the taking of evidence, and render it impossible for them to do other work, and leave depositions to be taken by a Gumastah, so that their whole attention will be given to the inquiry, and moreover the Gumastah who generally takes depositions, will be set free for other work.

(True Copy.)
(Signed) A. WEDDERBURN,
Acting Magistrate.

No. 184. ORDER THEREON, 22nd December 1863, No. 1994.

Mr. J. W. Reid, Acting Joint Magistrate of Bellary, is authorized, under Section 196 of the Code of Criminal Procedure, to take down the evidence of witnesses with his own hand in the English language.

2. The Honorable the Governor in Council resolves to refer the suggestion made in paragraph 2 of Mr. Reid's letter, for the opinion of the High Court.

3. It is observed that, in the Proceedings of Government of the 1st June last, the Honorable the Judges were requested at the close of the present year to call for reports on the working of Sections 196 and 364 of the Code of Criminal Procedure in those Districts in which the Sections in question have been brought into operation, and to favor Government with their opinion as to the principle by which the application of these Sections should in future be regulated.

(Signed) A. J. ARBUTHNOT,
Chief Secretary.

Exd. T. Dunn.

Judicial Department.

PROCEEDINGS of the MADRAS GOVERNMENT.

R... the ...
from the Ag Mag...
Bellary.

Rec'd 5th Dec 1863 No 5

Order thereon. 22nd December 1863 No 1994

Mr. J. W. Reid,
Acting Joint Magistrate of
Bellary, is authorized under
Section 196 of the Code of
Criminal Procedure, to take
down the evidence of witnesses
in
English language.

2. The Honorable the
Governor in Council resolves
to refer the suggestion ...

in para 2 of Mr Reid's letter, for the opinion of the High Court.

It is of that, in the Proceedings of Govern= =ment of the 1st June last, the Honorable the Judges were requested at the close of the present year to call for reports the working of Sect... 196 and 364 of the Code of Criminal Procedure in those districts in which the Sections in question have been brought into opera= =tion: and to favor Govern= =ment with their opinion as to the principle by which the application of these Sections should in future be regulated.

I have

To the Hon'ble the Judges of the High Court of ...
Punjab, Lahore.

Judicial 186 . Department.

No. 1994.

PROCEEDINGS *of* GOVERNMENT.

Dated 22nd Decr. 1863

F.C. 114/64

—.—431—.—

1834/89